

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿الْم ١﴾

الف - لام - میم ①

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يُتْرَكُوا

کیا سمجھ رکھا ہے انسانوں نے یہ کہ وہ چھوڑ دیے جائیں گے

أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا

مغض اتنا کہنے پر کہ ایمان لائے ہم (اللہ پر)

وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾

اور ان کو آزمایا نہ جائے گا؟ ②

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ

اور یقیناً آزمایا تھا ہم نے ان لوگوں کو جو

مِنْ قَبْلِهِمْ فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ

ان سے پہلے تھے سو ضرور دیکھ کر رہے گا اللہ

الَّذِينَ صَدَقُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ﴿٣﴾

ان لوگوں کو جو سچے ہیں اور ضرور دیکھ کر رہے گا وہ جھوٹوں کو ③

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ

کیا سمجھے بیٹھے ہیں وہ لوگ جو کہ رہے ہیں

السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا

بُری حرکتیں (اسلام کے خلاف) کہ وہ بازی لے جائیں گے ہم سے،

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾

بہت ہی بری ہے وہ بات جو یہ سمجھے بیٹھے ہیں ④

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ

جو شخص رکھتا ہے توقع اللہ سے ملنے کی

فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ ۖ

تو اسے معلوم ہونا چاہیے کہ اللہ کا مقرر کیا ہوا وقت ضرور آنے والا ہے

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾

اور وہ ہے ہر بات سننے والا اور سب کچھ جاننے والا ⑤

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ

اور جو شخص محنت کرتا ہے سو وہ محنت کرتا ہے

لِنَفْسِهِ ۗ

اپنے ہی بھلے کے لیے

إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

یقیناً اللہ بے نیاز ہے سب جہان والوں سے ⑥

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور کیے انہوں نے اچھے عمل

لَنَنكَفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

ہم ضرور دُور کر دیں گے اُن سے اُن کی بُرائیاں

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ

اور ضرور جزا دیں گے ہم انہیں بہت بہتر

الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥﴾

ان کے عملوں سے جو وہ کرتے رہے ﴿٥﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ

اور ہدایت کی ہے ہم نے انسان کو اپنے والدین کے ساتھ

حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ

نیک سلوک کی۔ لیکن اگر وہ زور ڈالیں تجھ پر

لِتَشْرِكَ بِإِبي مَا لَيْسَ

کے شریک ٹھہرائے تو میرے ساتھ ایسے (معبودوں کو) کہ نہیں ہے

لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۗ

تجھے اُن کے بارے میں کوئی علم تو نہ اطاعت کر تو اُن کی،

إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُمُ

میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے تم سب کو پھر میں تمہیں بتاؤں گا

بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

کہ تم کیا کرتے رہے ہو؟ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور جو لوگ ایمان لائے اور کیے انہوں نے اچھے عمل

لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

ضرور شامل کریں گے ہم انہیں صالحین میں ﴿٩﴾

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا

اور انسانوں میں سے کچھ ایسے ہیں جو کہتے ہیں ایمان لائے ہم

بِاللَّهِ قَادِرًا أَوْ ذِي فِي اللَّهِ

اللہ پر پھر جب ستایا گیا انہیں اللہ کی راہ میں

جَعَلَ فِتْنَةً لِلنَّاسِ

تو سمجھنے لگتے ہیں وہ انسانوں کے ستانے کو

كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ

اللہ کے عذاب کی مانند اور اگر آپ پہنچتی ہے نصرت

مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ

تمہارے رب کی طرف سے (مسلمانوں کو) تو کہتے ہیں

إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۗ أَوَلَيْسَ

کہ ہم تو تھے ہی تمہارے ساتھ۔ کیا نہیں ہے

اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا

اللہ پوری طرح باخبر ان باتوں سے جو

فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

ہیں دلوں میں سب دُنیا والوں کے ﴿١٠﴾

اور ضرور دیکھ کر رہے گا اللہ ان لوگوں کو جو ایمان لائے ہیں

وَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا

اور ضرور دیکھ کر رہے گا منافقین کو ⑩

وَلْيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ⑩

اور کہتے ہیں یہ کافر ان لوگوں سے جو ایمان لائے

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا

کہ پیروی کرو تم ہم سے طریقے کی اور ہم اٹھالیں گے بوجھ

اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ

تمہارے گناہوں کا، حالانکہ نہیں ہیں وہ اٹھانے والے

خَطْبِكُمْ وَمَا لَهُمْ بِحَمَلِينَ

اُن کی خطاؤں میں سے کچھ بھی، وہ قطعاً جھوٹے ہیں ⑪

مِنْ خَطِيئِهِمْ مَنْ شِئْءٌ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ⑪

اور اس طرح ضرور اٹھائیں گے وہ اپنے بوجھ اور کچھ مزید بوجھ

وَلْيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا

اپنے بوجھوں کے ساتھ، اور ضرور باز پرس ہوگی اُن سے

مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْئَلُنَّ

روزِ قیامت اُس جھوٹ کے بارے میں جو یہ گھرتے رہے ⑫

يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ⑫

اور واقعہ یہ ہے کہ بھیجا ہم نے نوح کو اُن کی قوم کی طرف

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

سوہے وہ ان میں پچاس کم ایک ہزار سال -

فَلَيْتَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا ⑬

سو آیا انہیں طوفان نے اس حالت میں کہ وہ ظلم کر رہے تھے ⑬

فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ⑬

پس بچایا ہم نے نوح کو اور کشتی میں سوار لوگوں کو

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ

اور بنا دیا ہم نے اُسے نشانِ عبرت جہان والوں کے لیے ⑭

وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ⑭

اور بھیجا ہم نے ابراہیم کو، تو اس وقت کہا اُس نے اپنی قوم سے

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ

کہ بندگی کرو اللہ کی اور اسی سے ڈرو، یہ بہتر ہے

اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ

تمہارے لیے اگر تم سمجھو ⑮

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑮

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

درحقیقت یہ جن کو تم پوجتے ہو اللہ کے سوا،

أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ أَفْكَاهُ

وہ تو بت ہیں اور گھڑبے ہو تم جھوٹ

إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

بے شک وہ (معبود) جن کو تم پوجتے ہو اللہ کے سوا،

لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا

نہیں اختیار رکھتے وہ تمہیں کوئی رزق دینے کا، سوا طلب کرو

عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا

اللہ سے رزق اور اسی کی بندگی کرو اور شکر ادا کرو

لَهُ ۗ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

اس کا۔ اسی کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے ﴿١٥﴾

وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ

اور اگر جھٹلاتے ہو تم تو بے شک جھٹلایا تھا

أُمَّمٍ مِّنْ قَبْلِكُمْ

بہت سی قوموں نے تم سے پہلے بھی

وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

اور نہیں ہے رسول پر ذمہ داری مگر کھول کر پیغام پہنچانے کی ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ

کیا نہیں دیکھا انہوں نے کبھی کہ کس طرح ابتدا کرتا ہے اللہ

الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ

خلق کی پھر اس کا اعادہ کرتا ہے؟ بلاشبہ یہ (اعادہ)

عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

اللہ کے لیے بہت آسان ہے ﴿١٩﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ

ان سے کہو! چلو پھرو زمین میں پھر دیکھو کہ کس طرح

بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُهُ

ابتدا کی ہے اس نے خلق کی پھر اللہ ہی عطا کرے گا

النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۗ إِنَّ اللَّهَ

زندگی آخرت کی۔ بے شک اللہ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢١﴾

ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے ﴿٢١﴾

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ۗ

مزدادے جسے چاہے اور رحم فرمائے جس پر چاہے،

وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے ﴿٢١﴾

اور نہیں ہو تم عاجز کرنے والے (اللہ کو) زمین میں

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ

اور نہ آسمان میں اور نہیں ہے تمہارا اللہ کے سوا

وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

کوئی دوست اور نہ (کوئی) مددگار ﴿۳۷﴾

مِنْ رَبِّي وَلَا نَصِيرٍ ﴿۳۷﴾

اور جنہوں نے انکار کیا ہے اللہ کی آیات کا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

اور اس کے حضور پیش ہونے کا یہ وہ لوگ ہیں جو

وَلِقَابِهِ أُولَئِكَ

بایوں ہو چکے ہیں میری رحمت سے

يَبْسُؤُوا مِنْ رَحْمَتِي

اور انہی کے لیے ہے دردناک عذاب ﴿۳۸﴾

وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۳۸﴾

سو نہ تھا جواب ان کی قوم کا مگر یہ کہ کہا انہوں نے

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا

قتل کرو ابراہیم کو یا جلا دو اسے۔ سو پچایا اُسے اللہ نے

اَقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ

اُگ سے۔ بے شک اس میں بہت سی نشانیاں ہیں

مِنَ التَّارِطَانِ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ

ان لوگوں کے لیے جو ایمان لانے والے ہیں ﴿۳۹﴾

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۳۹﴾

اور کہا ابراہیم نے، درحقیقت یہ جو بنا رکھے ہیں تم نے

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ

اللہ کے سوا بت (یہ تو ہیں) ذریعہ دوستی کا

مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ

تمہارے درمیان صرف دنیاوی زندگی میں

بَيْنَكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

پھر قیامت کے دن انکار کرے گا تم میں سے ہر ایک دوسرے کا

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ

اور لعنت بھیجیں گے ایک دوسرے پر اور ٹھکانا ہو گا تمہارا

وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَا أُولَئِكَ

دوزخ اور نہ ہو گا تمہارا کوئی مددگار ﴿۴۰﴾

التَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَصِيرِينَ ﴿۴۰﴾

سو ایمان لائے اس پر صرف لوطؑ۔ اور انہوں نے کہا میں

فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي

ہجرت کرتا ہوں اپنے رب کی طرف، بے شک وہی ہے

مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ

زبردست اور حکمت والا ﴿۴۱﴾

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۴۱﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

اور عطا کیے ہم نے انہیں اسحاق اور یعقوب

وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ

اور قائم رکھا ہم نے اس کی نسل میں اسلسلہ نبوت

وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا

اور کتاب کا اور عطا کیا ہم نے اُسے اُس کا اجر دُنیا میں

وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٤﴾

اور یقیناً وہ آخرت میں ہوگا صالحین میں سے ﴿٢٤﴾

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ

اور (بھیا ہم نے) لوط کو تو اس وقت کہا انہوں نے اپنی قوم سے

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ

بلاشبہ تم ارتکاب کرتے ہو ایسے فحش کام کا

مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٥﴾

کہ نہیں کیا تم سے پہلے ایسا کام کسی نے دُنیا والوں میں سے ﴿٢٥﴾

أَيْتَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ

کیا تم جاتے ہو مردوں پر

وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ

اور راہزنی کرتے ہو اور ارتکاب کرتے ہو

فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ

اپنی مجلسوں میں بے حیائی کا۔ سونہ تھا

جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا

جواب اس کی قوم کا مگر یہ کہ وہ کہنے لگے: لے آؤ ہم پر

بَعْدَ ابْتِئَانِهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٦﴾

عذاب الہی، اگر ہو تم سچے ﴿٢٦﴾

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي

لوط نے کہا: اے میرے رب! مدد فرما میری

عَلَى الْقَوْمِ الْمَفْسِدِينَ ﴿٢٧﴾

مقابلہ میں ان مفسد لوگوں کے ﴿٢٧﴾

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ

اور جب آئے ہمارے فرشتے ابراہیم کے پاس

بِالْبَشَرِ ۚ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُونَ

بشارت لے کر تو انہوں نے کہا یقیناً ہم ہلاک کرنے والے ہیں

أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۚ إِنَّ

اس بستی کے لوگوں کو، بے شک

أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٢٨﴾

اس بستی کے لوگ ہیں ظالم ﴿٢٨﴾

ابراہیمؑ نے کہا مگر وہاں تو لوطؑ بھی ہیں۔

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا

وہ کہنے لگے ہم خوب جانتے ہیں کہ کون ہے وہاں؟

قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا ۗ

ہم ضرور بچالیں گے اُسے اور اس کے گھر والوں کو سوائے

لنُجَيْبَتِهِ ۚ وَ أَهْلَهُ إِلَّا

اس کی بیوی کے جو ہے پیچھے رہ جانے والوں میں سے ﴿۳۷﴾

امْرَأَتَهُ ۚ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿۳۷﴾

اور جب آئے ہمارے فرشتے لوطؑ کے پاس

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا

تو پریشان ہو گئے وہ انہیں دیکھ کر اور دل تنگ ہوئے اُن کے باعث

بِئْسَىٰ بَرِيءٍ بِرَبِّهِمْ ۖ صَاقِبِيٍّ ذُرْعًا

اور کہا فرشتوں نے کہ نہ ڈرو اور نہ سنج کرو۔

وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ ۗ

یقیناً ہم بچالیں گے تم کو اور تمہارے گھر والوں کو سوائے

إِنَّا مُنَجِّوْكَ ۚ وَأَهْلِكَ إِلَّا

تمہاری بیوی کے جو ہے پیچھے رہ جانے والوں میں سے ﴿۳۸﴾

امْرَأَتِكَ ۚ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿۳۸﴾

یقیناً ہم نازل کرنے والے ہیں اس بستی والوں پر

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

عذاب آسمان سے کیونکہ وہ بدکاریاں کیا کرتے تھے ﴿۳۹﴾

رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿۳۹﴾

اور البتہ چھوڑی ہے ہم نے اس میں سے ایک کھلی نشانی

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً

ان لوگوں کے لیے جو عقل سے کام لیتے ہیں ﴿۴۰﴾

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۴۰﴾

اور بھیجا ہم نے مدین کی طرف اُن کے بھائی شعیبؑ کو

وَأِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۚ

سو کہا انہوں نے اے میری قوم! عبادت کرو

فَقَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا

اللہ کی اور امیدوار رہو روزِ آخر کے

اللَّهُ ۚ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ

اور مت پھرو زمین میں فسادی بن کر ﴿۴۱﴾

وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿۴۱﴾

سو انہوں نے جھٹلادیا اُسے پھر آپکڑا انہیں

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ

ایک سخت زلزلے نے تو رہ گئے وہ

الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا

اپنے گھروں میں اذندھے پڑے ﴿۴۲﴾

فِي دَارِهِمْ جَثِيئِينَ ﴿۴۲﴾

وَعَادًا وَثَمُودًا

اور (ہلاک کیا) عاد کو اور ثمود کو

وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مَن مَّسَكَنَهُمْ تَد

اور یقیناً آنکھوں کے سامنے ہیں تمہارے، ان کے مسکن

وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ

اور خوشامانیا تھا ان کے لیے شیطان نے

أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ

ان کے (برے) اعمال کو اور روک دیا تھا انہیں

عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٢٥﴾

راہِ راست سے حالانکہ تھے وہ خاصے ہوشیار ﴿٢٥﴾

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ

اور (ہلاک کیا ہم نے) قارون کو، فرعون کو،

وَهَامَانَ تَد وَلَقَدْ جَاءَهُمْ

اور ہامان کو۔ اور بلا شہر لے کر آئے تھے ان کے پاس

مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ

موسیٰ کھلی نشانیاں

فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ

تو انہوں نے تکبر کیا زمین میں

وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٢٦﴾

حالانکہ نہیں تھے وہ سبق لے جانے والے (ہم سے) ﴿٢٦﴾

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ ۗ

سوان سب کو پکڑا ہم نے ان کے گناہوں کے سبب

فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا

سوان میں سے کچھ ایسے ہیں کہ بھیجی ہم نے

عَلَيْهِ حَاصِبًا ۖ وَمِنْهُمْ

ان پر پتھر ڈالنے والی ہوا، اور ان میں سے

مَن أَخَذْنَاهُ الصَّيْحَةَ ۗ

کچھ ایسے ہیں جنہیں آلیا ایک زبردست دھماکے نے

وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ

اور ان میں سے کچھ ایسے ہیں کہ دھنسا دیا انہیں ہم نے

الْأَرْضَ ۖ وَمِنْهُمْ

زمین میں اور ان میں سے

مَن أَغْرَقْنَا ۖ وَمَا كَانَ

کچھ ایسے ہیں جنہیں غرق کر دیا ہم نے، اور نہ تھا

اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِن

اللہ کہ ظلم کرتا ان پر بلکہ

كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٢٧﴾

وہ خود ہی اپنے اوپر ظلم کر رہے تھے ﴿٢٧﴾

مَثَلُ الَّذِينَ

مثال ان لوگوں کی جنہوں نے

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

بنا رکھا ہے اللہ کے سوا

أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ ۚ

دوسروں کو اپنا سرپرست، مکڑی کی سی ہے

إِتَّخَذَتْ بَيْتًا

جو بناتی ہے ایک گھر

وَأَنَّ أَوْهَانَ

اور بلاشبہ سب سے کمزور

الْبُيُوتِ لَبَيْتِ الْعَنْكَبُوتِ م

گھر، مکڑی کا گھر، تو تباہ

كُلُّ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

کاش! یہ لوگ جانتے ہوتے ﴿٣٠﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

بے شک اللہ جانتا ہے اسے جسے

يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

پکارتے ہیں یہ اس کے سوا

مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ

کسی بھی چیز کو اور وہی ہے

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣١﴾

زبردست اور حکمت والا ﴿٣١﴾

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ

اور یہ مثالیں ہیں

نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ

جو بیان کرتے ہیں ہم انسانوں کے لیے

وَمَا يَعْقِلُهَا

اور نہیں سمجھتے ان باتوں کو

إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٣٢﴾

مگر اہل علم ﴿٣٢﴾

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ

پیدا کیا ہے اللہ نے آسمانوں کو

وَ الْأَرْضِ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ

اور زمین کو برحق۔ درحقیقت اس میں

لَايَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٣﴾

ایک نشانی ہے اہل ایمان کے لیے ﴿٣٣﴾

﴿ اٰتِلْ مَا اُوْحِيَ

تلاوت کرو اے نبیؐ اس کی جو وحی کیا گیا ہے

اِلَيْكَ مِنَ الْكِتٰبِ وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ ط

تمہاری طرف بطور کتاب اور قائم کرو نماز

اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ ط

یقیناً نماز روکتی ہے بے حیائی اور بُرے کاموں سے،

وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ ط

اور اللہ کا ذکر ہی ہے سب سے بڑا

وَاللّٰهُ يُعَلِّمُ مَا تَصْنَعُوْنَ ﴿۳۵﴾

اور اللہ جانتا ہے اسے جو تم کرتے ہو ﴿۳۵﴾

وَلَا تُجَادِلُوْا اَهْلَ الْكِتٰبِ اِلَّا بِالَّتِي

اور نہ بحث کرو اہل کتاب سے مگر ایسے طریقہ سے

هِيَ اَحْسَنُ ۗ اِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا

جو سب سے اچھا ہو سوائے ان لوگوں کے جو ظالم ہیں

مِنْهُمْ وَقَوْلُوْا اٰمَنَّا بِالَّذِي

ان میں سے، اور کہو کہ ایمان لائے ہم تو اس پر جو

اُنزِلَ الْبَيِّنٰتِ وَاُنزِلَ اِلَيْكُمْ

نازل کیا گیا ہماری طرف اور جو نازل کیا گیا تمہاری طرف

وَالْهٰنَا وَالْهٰكُمُ وَاٰحٰدٌ

اور ہمارا معبود اور تمہارا معبود ایک ہی ہے

وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿۳۶﴾

اور ہم اسی کے مطیع فرمان ہیں ﴿۳۶﴾

وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ

اور اے نبیؐ اسی طرح نازل کی ہے ہم نے تمہاری طرف

الْكِتٰبَ ۗ فَالَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمْ الْكِتٰبَ

یہ کتاب۔ سو وہ لوگ جنہیں دی تھی ہم نے کتاب

يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ۗ وَمِنْ هٰؤُلَاءِ

وہ تو ایمان لاتے ہیں اس پر اور ان (اہل کفر) میں سے بھی

مَنْ يُؤْمِنُ بِهٖ ط

کچھ ایسے ہیں جو ایمان لائے ہیں اس قرآن پر

وَمَا يَجْحَدُ بِآيٰتِنَا اِلَّا الْكٰفِرُوْنَ ﴿۳۷﴾

اور نہیں انکار کرتے ہماری آیات کا مگر کافر ﴿۳۷﴾

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوْا مِنْ قَبْلِهٖ

اور نہیں پڑھتے تھے تم اس سے پہلے

مِنْ كِتٰبٍ وَلَا تَخْطُءُ بِمِيْمِكَ

کوئی کتاب اور نہ کہتے تھے تم اسے اپنے ہاتھ سے،

اِذَا لَا رَتٰبَ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿۳۸﴾

اگر ایسا ہوتا تو ضرور رشک میں پڑ سکتے تھے یہ باطل پرست لوگ ﴿۳۸﴾

دراصل قرآن، آیاتِ بینات ہیں ان لوگوں کے سینوں میں جنہیں

دیا گیا ہے علم اور نہیں انکار کرتے

ہماری آیات کا مگر ظالم ﴿۴۹﴾

اور یہ لوگ کہتے ہیں کہ کیوں نہ نازل کی گئیں اُس پر

نشانیوں اس کے رب کی طرف سے۔

کہو حقیقت یہ ہے کہ نشانیاں تو اللہ ہی کے اختیار میں ہیں

اور میں تو بس تنبیہ کرنے والا ہوں واضح طور پر ﴿۵۰﴾

کیا یہ نشانی کافی نہیں ہے اُن کے لیے کہ ہم نے نازل کی ہے

تم پر یہ کتاب جو پڑھ کر سنائی جاتی ہے اُنہیں،

بے شک اس میں بڑی رحمت ہے

اور نصیحت ہے ان لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں ﴿۵۱﴾

کہہ دو اے نبی! کافی ہے اللہ میرے اور تمہارے درمیان

گواہی کے لیے، وہ جانتا ہے اسے بھی جو آسمانوں میں ہے

اور زمین میں ہے اور جو لوگ مانتے ہیں باطل کو

اور انکار کرتے ہیں اللہ کا، وہی ہیں گھانا اٹھانے والے ﴿۵۲﴾

اور مطالبہ کر رہے ہیں یہ لوگ تم سے جلد عذاب لانے کا

اور اگر نہ ہوتا ایک وقت مقرر تو ضرور آجاتا ان پر

عذاب اور یہ اگر رہے گا اُن پر اچانک

اس طرح کہ انہیں پتا بھی نہ چلے گا ﴿۵۳﴾

بَلْ هُوَ آيَةٌ بَيِّنَةٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ

أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ

بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿۴۹﴾

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ

آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ۗ

قُلْ إِنَّمَا الْآيَةُ عِنْدَ اللَّهِ

وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿۵۰﴾

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا

عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ۗ

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً

وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۱﴾

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

شَهِيدًا ۗ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ

وَكَفَرُوا بِاللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿۵۲﴾

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۗ

وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ

الْعَذَابُ ۗ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۵۳﴾

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۝

یہ لوگ جلدی مچا رہے ہیں تم سے عذاب کے لیے

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝۳۶

حالانکہ جہنم گھیرے میں لیے ہوئے ہے کافروں کو ۳۶

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ

جس دن گھیر لے گا انہیں عذاب اُن کے اوپر سے بھی

وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا

اور اُن کے پاؤں کے نیچے سے بھی اور فرماتے گا وہ چکھو مٹرا

مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝۳۷

ان کرو تونوں کا جو تم کرتے رہے ۳۷

يُعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ

لے میرے بندو! جو ایمان لائے ہو بے شک

أَرْضِي وَأَسْعَةً قَائِمًا يَ قَاعِبُدُونَ ۝۳۸

میری زمین بہت وسیع ہے، لہذا صرف میری ہی عبادت کرو تم ۳۸

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۝

ہر جاندار کو چکھنا ہے مزموت کا۔

ثُمَّ إِلَيْنَا تَرْجِعُونَ ۝۳۹

پھر ہماری ہی طرف تم واپس لائے جاؤ گے ۳۹

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور کیے انہوں نے نیک اعمال

لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا

جگہ دیں گے ہم انہیں جنت کے اندر بندوبست بالاعمارتوں میں،

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

بہر رہی ہوں گی اُن کے نیچے نہریں رہیں گے وہ ہمیشہ

فِيهَا ۝ نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝۴۰

ان میں کیا ہی اچھا ہے اجر نیک عمل کرنے والوں کا ۴۰

الَّذِينَ صَبَرُوا

یہ وہ لوگ ہیں جو صبر کرتے ہیں

وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝۴۱

اور اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں ۴۱

وَكَآيِنٍ مِّنْ دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ

اور کتنے ہی جاندار ہیں جو نہیں اٹھائے پھرتے

رِزْقَهَا ۗ اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ ۗ

اپنا رزق، اللہ ہی رزق دیتا ہے انہیں بھی اور تمہیں بھی

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۴۲

اور وہ ہے سہر بات کا سننے والا اور سب کچھ جاننے والا ۴۲

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ

اور اگر پوچھو تم ان سے کہ کس نے پیدا کیا ہے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَسَخَّرَ

آسمانوں کو اور زمین کو اور مسخر کر رکھا ہے

الشَّمْسِ وَالْقَمَرَ كَيَقُولُنَّ

سُورَجِ كُو اور چاند کو، تو ضرور کہیں گے وہ،

اللَّهُ فَأَتَى يُؤْفِكُونَ ﴿١٦﴾

اللہ نے پھر یہ کہہ کر سے دھوکا کھا رہے ہیں ﴿١٦﴾

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ

اللہ ہی کشادہ کرتا ہے رزق جس کے لیے

يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ

چاہے اپنے بندوں میں سے اور تنگ کرتا ہے

لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

جس کے لیے (پہلے) یقیناً اللہ ہر بات سے

عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

پوری طرح باخبر ہے ﴿١٧﴾

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ

اور اگر پوچھو تم ان سے کہ کون برساتا ہے

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَآخِيَا

آسمان سے پانی پھر زندہ کرتا ہے

بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا

اس کے ذریعہ سے زمین کو اس کے مُردہ ہو جانے کے بعد،

كَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ

تو ضرور کہیں گے کہ اللہ - کہہ دیجیے

الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ

”الحمد لله“ مگر

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾

اکثر ان میں سے سمجھتے نہیں ہیں ﴿١٨﴾

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

اور نہیں ہے یہ دنیاوی زندگی

إِلَّا لَهْوٌ وَوَلَعِبٌ وَإِنَّ

مگر کھیل تماشا اور یقیناً

الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِیَ الْحَيَاةُ

آخرت کا گھر ہی حقیقی زندگی ہے

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

کاش! یہ لوگ جانتے ﴿١٩﴾

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ

پھر جب سوار ہوتے ہیں یہ کشتی میں

دَعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ

تو پکارتے ہیں اللہ کو خالص کر کے اسی کے لیے

الَّذِينَ هَٰ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا

اپنے دین کو پھر جب بچا کر لے آتا ہے وہ انہیں خشکی پر تو یکایک

هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿١٥﴾

یہ شرک کرنے لگتے ہیں ﴿١٥﴾

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ ۖ

تاکہ ناشکری کریں اس نجات کی جو ہم نے انہیں دی تھی

وَلِيَبْتَلِيَ الْمُتَعَوِّثَاتِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

اور تاکہ مزے لوٹیں (دنیاوی زندگی کے) اسوے عنقریب انہیں معلوم ہو جائے گا ﴿١٦﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا

کیا نہیں دیکھتے یہ کہ ہم ہی نے بنا دیا ہے

حَرَمًا آمِنًا وَبُنَخَطَفُتْ

حرم کو امن کا گوارا جبکہ اپک لیے جاتے ہیں

النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ ۗ

انسان اس کے گرد و پیش سے؟

أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ

کیا اس کے باوجود یہ لوگ باطل کو مانتے ہیں

وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿١٧﴾

اور اللہ کی نعمتوں کا انکار کرتے ہیں؟ ﴿١٧﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن

اور کون بڑا ظالم ہے اس سے جو

افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

بہتان باندھے اللہ پر جھوٹ کا

أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ ۗ

یا جھٹلائے حق کو جب بھی وہ اس کے پاس آئے؟

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

کیا نہیں ہے جہنم ٹھکانا ایسے جھٹلانے والوں کا؟ ﴿١٨﴾

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا

اور وہ لوگ جو جدوجہد کرتے ہیں

فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ

ہماری خاطر تو ہم ضرور دکھائیں گے انہیں

سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ

اپنے راستے اور یقیناً اللہ

لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩﴾

ساتھ ہے اعلیٰ اور معیاری کارکردگی دکھانے والوں کے ﴿١٩﴾